

**Willkommen in Schleswig-Holstein – Bücher und Spiele  
speziell für Flüchtlinge** ist ein Projekt der Bücherei-  
zentrale Schleswig-Holstein und des Flüchtlingsrats  
Schleswig-Holstein e.V. mit Unterstützung der schleswig-  
holsteinischen Sparkassen.

Der Innenminister des Landes Schleswig-Holstein,  
Stefan Studt, unterstützt das Projekt als Schirmherr.

**Büchereizentrale Schleswig-Holstein**  
Postfach 680  
24752 Rendsburg

und

**Flüchtlingsrat Schleswig-Holstein e.V.**  
Sophienblatt 82-86  
24114 Kiel

**Ansprechpartner:**

Stempel der Bücherei

eyetec | Kiel

Danke für die Unterstützung:



به ایالت شلسویگ - هولشتاین  
خوش آمدید. کتب و بازی های مختص پناهندگان



PERSISCH  
DEUTSCH

**Willkommen in  
Schleswig-Holstein**  
Bücher und Spiele speziell für Flüchtlinge

# به ایالت شلسویگ - هولشتاین خوش آمدید!

خواهان آن هستیم که در کوتاهترین زمان نزد ما احساس راحتی کنید. در این بین شما را با کتب و بازیهای پشتیبانی خواهیم کرد که برای سردرگم نشدن در ایالت شلسویگ - هولشتاین کمک حال میباشند. برای دسترسی به پیشنهادات دیگر به یکی از کتابخانههای نزدیکتان مراجعه کنید. در اینجا همه نوع رسانهایی برای هر ردهی سنی وجود دارد. بیکار سری به ما بزنید! از مراجعه شما خوشحال می‌شویم.

بسته‌ی "به ایالت شلسویگ هولشتاین خوش آمدید" حاوی کتب و بازیهای متناسب کودکان، جوانان و بزرگسالان می‌باشد.

- فرهنگ لغت (تصویری)
- کتب و بازیهای برای یادگیری زبان آلمانی
- اطلاعاتی راجع به آلمان و ایالت شلسویگ هولشتاین
- کتب چند زبانه‌ی کودکان
- کتب صوتی "سخنگو"
- بازیهای صفحه‌ای و فکری

در بسیاری از کتابخانه‌ها گزینه‌های دیگری نیز به چشم می‌خورند:

- محل ملاقات جهت خواندن، یادگیری و تبادل اطلاعات
- استفاده رایگان از بسیاری از امکانات در کتابخانه بدون نیاز به ثبت نام و کارت عضویت
- دسترسی به اینترنت
- امکان کار با کامپیوتر
- کتب و فیلمهایی به زبانهای مختلف
- برنامه‌هایی برای کودکان و بزرگسالان
- جلسات آشنایی با کتابخانه

## Herzlich willkommen in Schleswig-Holstein!

Wir möchten, dass Sie sich schnell bei uns wohlfühlen. Dabei unterstützen wir Sie mit Büchern und Spielen, die Ihnen helfen, sich in Schleswig-Holstein zurechtzufinden. Weitere Angebote finden Sie in einer Bücherei in Ihrer Nähe. Dort gibt es Medien aller Art und für jedes Alter. Kommen Sie doch einfach mal vorbei! Wir freuen uns auf Sie.

**Die Medienboxen „Willkommen in Schleswig-Holstein“ enthalten Bücher und Spiele speziell für Flüchtlinge. Das Angebot richtet sich an Erwachsene, Kinder und Jugendliche.**

- ▶ (Bild-) Wörterbücher
- ▶ Bücher und Spiele zum Deutschlernen
- ▶ Informationen über Deutschland und Schleswig-Holstein
- ▶ (Mehrsprachige) Kinderbücher
- ▶ „sprechende“ Tiptoi- und Ting-Vorlesebücher
- ▶ Freizeitspiele

### Weitere Angebote in den Büchereien:

- ▶ Treffpunkt zum Lesen, Lernen und Austauschen
- ▶ Kostenlose Nutzung vieler Angebote vor Ort ohne Anmeldung und ohne Bibliotheksausweis
- ▶ Internetzugang
- ▶ Computerarbeitsplätze
- ▶ Bücher und Medien auch in anderen Sprachen
- ▶ Veranstaltungen für Kinder- und Erwachsene
- ▶ Bibliotheksführungen

